

DE

**Erklärung der Konformität von Antriebsmotoren für Sportboote
mit den Anforderungen der Richtlinie 2013/53/EU**

Name des Motorenherstellers: TOHATSU CORPORATION

Anschrift: 5-4, Azusawa 3-Chome Itabashi-ku Ort: Tokio Postleitzahl: 174-0051 Land: Japan

Name des Vertretungsberechtigten: OBELIS S.A

Anschrift: Bd. Général Wahis 53 Ort: Brussels Postleitzahl: 1030 Land: Belgien

Name der Benannten Stelle #1: TÜV SÜD Product Service GmbH ID-Nummer: 0123

Anschrift: Zertifizierstelle Ridlerstraße 65 Ort: München Postleitzahl: 80339 Land: Deutschland

Name der Benannten Stelle #2: INTERNATIONAL MARINE CERTIFICATION INSTITUTE ID-Nummer: 0609

Anschrift: Rue Abbé Cuypers 3 Ort: Bruxelles Postleitzahl: B-1040 Land: Belgien

Informationen zur Motorenidentifizierung und Zertifizierung

1) Name des Motorenmodells oder der Motorenfamilie	2) Eindeutige Motor-Identifizierungs- nummer(n) (Erste Seriennummer)	3) EU-Baumuster- prüfbescheinigung (Abgasemission)	4) Benannte Stelle für <u>Abgasemission</u>	5) Benannte Stelle für <u>Geräusche- mission</u>	6) Verbren- nungszyklus
Siehe Beiblatt					

Bemessungsmodul für die Konformität der Abgasemissionen: B+C

Bemessungsmodul für die Konformität der Geräuschemissionen: A1

Weitere angewandte Gemeinschaftsrichtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU

Angewandte Normen für 2014/30/EU: EN 55012:2007+A1:2009 / EN 61000-6-2:2005

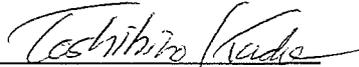
Beschreibung des (der) Motortyps (Motortypen)

1) Motorenmodell	2) Abgastyp des Hauptantriebs	3) Verbrennungstyp
Alle Modelle	Außenbordmotor	Interne Verbrennung, Benzin (SI)

Wesentliche Anforderungen (Verweis auf die einschlägigen Artikel in Anhang IB & IC der Richtlinie)	Harmonisierte Normen Vollständige Anwendung					Anderer Konformitätsnachweis Siehe technische Datei Geben Sie die verwendeten harmonisierten ² Normen oder andere Referenzdokumente an
	Harmonisierte Normen Teilweise Anwendung, siehe techn. Datei					
	Andere Referenzdokumente ¹ Volle Anwendung					
	Andere Referenzdokumente Teilweise Anwendung, siehe techn. Datei					
Anhang I.B – Abgasemissionen						
Identifizierung des Antriebsmotors (Anhang I B.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Abgasnormen (Anhang I B.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 18854:2015
Dauerhaftigkeit (Anhang I B.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Benutzerhandbuch (Anhang I B.4)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 8665:2006
Anhang I.C – Geräuschemissionen						
Geräuschemissionspegel (Anhang I C.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 14509
Bedienungsanleitung (Anhang I C.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Dauerhaftigkeit (Anhang I C.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

¹ Wie z. B. nicht harmonisierte Normen, Vorschriften, Verordnungen, Richtlinien usw. ² Im EU-Amtsblatt veröffentlichte Normen

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers herausgegeben. Ich erkläre im Namen des Herstellers, dass der (die) oben genannte(n) Antriebsmotor(en) für Sportboote den Anforderungen aus Artikel 4 (1) und Anhang I der Richtlinie 2013/53/EU entspricht (entsprechen).

Name / Funktion: Toshihiro Kudo / Leiter der technischen Abt. Unterschrift: 
(Nennung der Person, die dazu ermächtigt ist, im Namen
des Herstellers oder seines autorisierten Vertreters zu unterschreiben) (oder äquivalente Kennzeichnung)

Datum und Ausstellungsort: (JJ/MM/TT) 16 / 10 / 17, Tokio, Japan

Attached Sheet

Information for Engine Identification and Certification

1) Name of Engine Model or Engine Family	2) Unique Engine Identification Number(s)(Starting Serial Number)	3) EU-Type Examination Certificate (Exhaust Emission)	4) Notified Body for Exhaust Emission	5) Notified Body for Noise Emission	6) Combustion Cycle
3AB (MFS2.5B)	000001AG	SB5A 16 03 57840 081	#1	#1	4stroke
3BR (MFS3.5B)			#1	#1	
3JD (MFS4C)		SB5A 16 03 57840 086	#1	#2	
3GR (MFS5C)			#1	#2	
3PG (MFS5C LPG)		SB5A 16 09 57840 098	#1	#2	
3JE (MFS6C)		SB5A 16 03 57840 086	#1	#2	
3FK (MFS6BZ)		SB5A 16 03 57840 084	#1	#1	
3V1 (MFS8B)			#1	#1	
3V2 (MFS9.8B)			#1	#1	
3RF (MFS9.9D)		SB5A 16 03 57840 088	#1	#2	
3BH (MFS15D)			#1	#2	
3BJ (MFS20D)			#1	#2	
3AD (MFS25C)		SB5A 16 03 57840 082	#1	#1	
3AC (MFS30C)			#1	#1	
3KZ (MFS40A)		SB5A 16 03 57840 083	#1	#1	
3KY (MFS50A)			#1	#1	
3HE (MD30B2)		SB5A 16 03 57840 085	#1	#1	2stroke
3T4 (MD40B2)			#1	#1	
3T5 (MD50B2)			#1	#1	
3FY (MD75C2)		SB5A 16 03 57840 087	#1	#1	
3FW (MD90C2)	#1		#1		
3T1(MD115A2)	SB5A 16 03 57840 089	#1	#1		

Notified Body #1: TÜV SÜD Product Service GmbH

Notified Body #2: INTERNATIONAL MARINE CERTIFICATION INSTITUTE